

GC Fuji VARNISH

PROTECTIVE COATING

Prior to use, carefully read the instructions for use.



For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

For the prevention of water and saliva contamination to exposed surfaces of glass ionomer cements during the first 24 hours after placement.

CONTRAINDICATIONS

In rare cases the product may cause sensitivity to some persons. If such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

- Place the glass ionomer cement according to the manufacturer's instructions.
- Using a cotton pellet or brush apply GC Fuji VARNISH to all exposed glass ionomer and adjacent surfaces.
- Dry by gently blowing with air syringe.
- Maintain moisture isolation for 2-3 minutes.
Note :
GC Fuji VARNISH is volatile. Close bottle immediately after use.

STORAGE

Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).
(Shelf life: 3 years from date of manufacture)

PACKAGE

Bottle of 10g (10.4mL)

CAUTION

- GC Fuji VARNISH is FLAMMABLE. Avoid sources of ignition and do not store in direct sunlight.
- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

GC Fuji VARNISH

SCHUTZLACK FÜR GLAS IONOMER ZEMENT FÜLLUNGEN

Vor Gebrauch, diese Verarbeitungsanleitung sorgfältig durchlesen.



Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

Zur Verhinderung von Wasser- oder Speichelkontamination freiliegender Glas Ionomer Zement Flächen während der ersten 24 Stunden nach dem Plazieren.

GEGENINDIKATIONEN

In seltenen Fällen kann das Produkt bei einigen Personen Überempfindlichkeiten hervorrufen. Falls solche Reaktionen beobachtet werden, das Produkt nicht weiter anwenden und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Den Glas Ionomer Zement nach Vorschrift des Herstellers plazieren.
- Mit einem Baumwollpellet oder Pinsel GC Fuji VARNISH auf den freiliegenden Glas Ionomer Zement und die angrenzenden Bereiche auftragen.
- Im leichten Luftstrom trocknen.
- Für 2-3 min gegen Feuchtigkeit schützen.

HINWEIS :

GC Fuji VARNISH ist flüchtig. Flasche sofort nach Gebrauch verschließen.

LAGERUNG

Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Haltbarkeit: 3 Jahre ab Produktionsdatum)

PACKUNG

Flasche mit 10g (10,4mL)

ACHTUNG

- GC Fuji VARNISH ist ENTZÜNDLICH. Vor Hitzequellen fernhalten, nicht im direkten Sonnenlicht lagern.
- Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen. Gründlich mit Wasser spülen.
- Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

GC Fuji VARNISH

VERRNIS PROTECTEUR

Avant toute utilisation lire attentivement les instructions d'emploi



Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

En prévention de toute contamination par l'eau ou la salive des surfaces des C.V.I. exposées pendant les 24 heures qui suivent le placement.

CONTRE-INDICATIONS

Dans de rares cas, ce produit peut entraîner, chez certaines personnes, une réaction allergique. Si cela se produit, cessez d'utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION-MODE D'EMPLOI

- Placer le Ciment Verre-Ionomère selon les instructions du fabricant.
- Appliquer GC Fuji VARNISH avec une boulette de coton ou une brosse sur toute la surface du Verre-Ionomère et sur les surfaces adjacentes.
- Sécher doucement avec une seringue à air.
- Isoler de l'humidité pendant 2-3 minutes.
Note :
Bien reboucher le flacon après utilisation.

STOCKAGE

Conservé dans un endroit frais et à l'abri de la lumière (température 4-25°C - 39,2-77,0°F)
(Péremption: 3 ans à partir de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENT

Flacon de 10g (10,4 mL)

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- GC Fuji VARNISH est inflammable.
Ne pas l'exposer aux rayons du soleil.
1. En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.

GC Fuji VARNISH

RIVESTIMENTO PROTETTIVO

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato, limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

INDICAZIONI

Prevenzione della contaminazione da parte di acqua e saliva delle superfici esposte dei cementi vetroionomerici durante le prime 24 ore dall'applicazione.

CONTROINDICAZIONI

In rari casi il prodotto può causare reazioni di sensibilizzazione in alcune persone. Se si verifica questa reazione, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Applicare il cemento vetroionomerico seguendo le istruzioni del produttore.
- Con l'aiuto di un batuffolo di cotone o di un pennellino, applicare GC Fuji VARNISH su tutte le superfici esposte del vetroionomero e sulle superfici adiacenti.
- Asciugare delicatamente con l'aria compressa.
- Mantenere l'isolamento dall'umidità per 2-3 minuti.
Nota :
GC Fuji VARNISH è volatile. Richiudere il flacone subito dopo l'uso.

CONSERVAZIONE

Conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Data di scadenza : 3 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI

Flacone da 10g (10,4mL)

AVVERTENZE

- GC Fuji VARNISH è INFIAMMABILE. Evitare fonti di ignizione e non esporre alla luce solare diretta.
- In caso di contatto con il tessuto orale o con la pelle, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o con cotone idrofilo imbevuto d'alcol. Sciacquare con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.

GC Fuji VARNISH

RECUBRIMIENTO PROTECTOR

Leer cuidadosamente las instrucciones antes de su uso.

E

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

Para prevención de contaminación con agua o saliva de las superficies expuestas de cemento de ionómero de vidrio durante las primeras 24 horas de colocado.

CONTRAINDICACIONES

En casos excepcionales el producto puede producir sensibilidad en algunas personas. Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y dirigirse a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO

- Aplicar el cemento de ionómero de vidrio de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Utilizando una torunda de algodón o un pincel, aplicar GC Fuji VARNISH a todas las superficies expuestas y adyacentes del cemento de ionómero de vidrio.
- Secar suavemente soplando con una jeringa de aire.
- Mantener aislado de la humedad durante 2-3 minutos.
NOTA :
GC Fuji VARNISH es volátil. Tape el frasco inmediatamente después de su uso.

ALMACENAJE

Conservar a temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Fecha de caducidad: 3 años después de la fabricación)

SUMINISTRO

Frasco con 10g (10,4mL)

PRECAUCIÓN

- GC Fuji VARNISH es INFLAMABLE. Evitar las fuentes de ignición y no almacenar bajo luz solar directa.
- En caso de contacto con el tejido oral o la piel, eliminar inmediatamente con una esponja o bola de algodón empapada en alcohol. Aclarar con agua.
- En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar atención médica.

GC Fuji VARNISH

BESCHERMENDE COATING

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing

NL

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

Ter bescherming van het oppervlak van glasionomeercementen tegen water en speeksel-contaminatie gedurende de eerste 24 uur na plaatsing.

CONTRA-INDICATION

Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Breng het glasionomeercement aan volgens de bijbehorende gebruiksaanwijzing.
- Met een wattenbolletje of een penseel wordt GC Fuji VARNISH aangebracht op het oppervlak van het cement en op het aangrenzende weefsel.
- Maak het droog door zachtjes met de luchtspuit te blazen.
- Handhaaf de isolatie tegen vocht gedurende 2-3 minuten.
OPMERKING :
GC Fuji VARNISH is vluchtig. Sluit onmiddellijk na gebruik het flesje.

OPSLAG

Bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Houdbaarheid: 3 jaar vanaf de datum van fabricage)

VERPAKKING

Flesje met 10g (10,4 mL)

WAARSCHUWING

- GC Fuji VARNISH is ONTVLAMBAAAR. Vermijd ontstekingsbronnen en bewaar het niet in direct zonlicht.
- In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorste materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
- In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.

GC Fuji VARNISH

BESKYTTELSESLAK

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

DK

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

Til beskyttelse mod vand- og salivkontamination af overfladen på glasionomerfyldninger i de første 24 timer efter fyldning.

KONTRAINDIKATIONER

Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

BRUGSANVISNING

- Placer glasionomerfyldningen efter fabrikantens anvisninger.
- Med en pellet eller pensel appliceres GC Fuji VARNISH på alle eksponerede glasionomer-og tilstødende flader.
- Tørblæs forsigtigt.
- Oprethold tørlægning i 2-3 minutter.
BEMÆRK :
GC Fuji VARNISH er en flygtig væske. Luk flasken omhyggeligt umiddelbart efter brug.

OPBEVARING

Materialet opbevares ved stuetemperatur (4 -25°C)
(Holdbarhed: 3 år fra produktionsdato)

PAKNING

Flaske med 10g (10,4mL)

BEMÆRK

- GC Fuji VARNISH er letantændelig. Undgå antændelseskilder og opbevar ikke i direkte sollys.
- Såfremt materialet kommer i direkte kontakt med bløddele eller hud, fjernes det hurtigst muligt med en pellet vædet i alkohol. Skyl efter med vand.
- Ved kontakt med øjnene, skyld med rigeligt vand og søg lægehjælp.

GC Fuji VARNISH

SKYDDSLACK

Läs noggrant anvisningarna före användning.

S

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

För att förebygga kontamination av vatten och saliv på exponerade glasionomerlytor under de första 24 timmarna efter inserering.

KONTRAINDIKATIONER

I sällsynta individuella fall kan produkten orsaka sensibilisering. I fall detta skulle inträffa, använd inte produkten på patienten ifråga samt hänvisa patienten till en dermatologisk läkarmottagning.

BRUGSANVISNING

- Placera glasionomeercementet enligt fabrikantens anvisning.
- Med en bomullspellet eller pensel appliceras GC Fuji VARNISH på alla glasionomer-och angränsande ytor.
- Torka försiktigt med tryckluft.
- Behåll fuktisoleringen i 2-3 minuter.
OBS!
GC Fuji VARNISH är lättflyktigt. Efter användning tillsluts flaskan noggrant.

FÖRVARING

Materialet skall förvaras vid rumstemperatur (4-25°C).
(Lagringstid: 3 år från tillverkningsdatum)

FÖRPACKNING

Flaska med 10g (10,4mL)

NOTERA

- GC Fuji VARNISH är lättantändligt. Undvik öppen låga eller annat som kan orsaka antändning och förvara ej i direkt solljus.
- I fall materialet kommer i direkt kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna det genast med en pellet dränkt i alkohol. Spola med vatten.
- Vid kontakt med ögonen, spola med vatten och remittera till läkare.

GC

MANUFACTURED by
GC ASAHİ CORP.
1-3-3 Kachigawa-cho, Kasugai, Aichi 486-0945, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, 13 Interleuvenlaan, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

CE

PRINTED IN JAPAN

090638AH